

III

(Pranešimai)

KOMISIJA

Kvietimas dalyvauti konkurse dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už miežius, eksportuojamus į kai kurias trečiąsias šalis

(2006/C 148/15)

I. TEMA

1. Skelbiamas konkursas dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už KN 1003 00 90 kodu klasifikuojamus miežius, eksportuojamus į trečiąsias šalis.
2. Bendrą kiekį, už kurį gali būti nustatyta maksimali eksporto grąžinamoji išmoka, numatyta Reglamento (EB) Nr. 1501/95 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 1 dalyje, sudaro apytikriai 1 000 000 tonų.
3. Konkursas vyksta pagal šių teisės aktų nuostatas:
 - Tarybos reglamento (EB) Nr. 1784/2003 ⁽²⁾
 - Reglamento (EB) Nr. 1501/95,
 - Komisijos reglamento (EB) Nr. 935/2006 ⁽³⁾.

II. TERMINAS

1. Paraiškų dalyvauti pirmajame kas savaitę vykstančiame konkurse pateikimo terminas yra nuo 2006 m. birželio 30 d. iki 2006 liepos 6 d. 10 valandos.
2. Pasiūlymai vėlesniems kas savaitę vykstantiems konkursams pateikimo terminas baigiasi kiekvienos savaitės ketvirtadienį 10 valandą, išskyrus 2006 m. rugpjūčio 3 d., 2006 m. rugpjūčio 17 d., 2006 m. rugpjūčio 24 d., 2006 m. lapkričio 2 d., 2006 m. gruodžio 28 d., 2007 m. balandžio 5 d. ir 2007 m. gegužės 17 d.

Pasiūlymų pateikimo antrajam ir vėlesniems kas savaitę vykstantiems konkursams terminas prasideda pirmąją darbo dieną po to, kai baigiasi atitinkamas ankstesnis terminas.
3. Šis kvietimas skelbiamas tik šiam konkursui. Jame padarius pakeitimus ar visiškai jį pakeitus, šis kvietimas galioja kitiems kas savaitę ir šio konkurso metu vykstantiems konkursams. Tačiau savaitėmis, kai nėra Grūdų vadybos komiteto posėdžių, pasiūlymų pateikimas sustabdomas.

III. PASIŪLYMAI

1. Pasiūlymai turi būti pateikti raštu ne vėliau II antraštinėje dalyje nurodytų datų ir valandų, jie siunčiami su pranešimu apie įteikimą, registruotu laišku, teleksu, faksu ar telegrama vienu iš šių adresų:
 - Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
rue de Trèves, 82
B-1040 Bruxelles
Faksas: (02) 287 25 24
 - Státní zemědělský intervenční fond
Odbor zahraničního obchodu
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
Tel.: (420) 222 87 14 58
Faksas: (420) 222 87 15 63
 - Direktoratet for Fødevareerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 Copenhagen
Faksas: 33 92 69 48
 - Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaeue 29
D-53179 Bonn
Faksas: 00 49 228 6845 3624
 - Pollumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva maantee 3
Tartu 51009
Tel.: (372) 7 37 12 00
Faksas: (372) 7 37 12 01
E-mail: pria@pria.ee
 - OPEKEPE
241, rue Acharnon
GR-10446 Athènes
Telex: 221736 ITAG GR;
Faksas: 862 93 73
 - Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
c/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
Telex: 23427 FEGA E;
Faksas: 521 98 32, 522 43 87

⁽¹⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

⁽²⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽³⁾ OL L 172, 2006 6 24, p. 3.

- Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC)
120, Boulevard de Courcelles
F-75017 Paris
Faksas: 33 1 44 18 23 19- 33 1 47 05 61 32
- Department of Agriculture and Food
Other Market Supports Division
Johnstown Castle Estate
Co. Wexford
Ireland
Fax: 053 42843
- Ministero per le attività produttive, direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi, divisione II
viale America
I-00144 Roma
Telex: MINCOMES 623437, 610083, 610471;
Faksas: 592 62 174, 599 32 248, 596 47 531
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών,
Μιχαήλ Κουτσόφα 20 (Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφα)
CY-2000 /Nicosia
Tel.: (357) 22 55 77 77
Faksas: (357) 22 55 77 55
E-mail: commissioner@capo.gov.cy
- Lauku Atbalsta Dienests
Republikas laukums 2
LV-Rīga, — 1981
Tel.: (371) 702 7893
Faksas: (371) 702 7892
E-mail: lad@lad.gov.lv
- Nacionaline mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Uzsienio Prekybos Departamentas
Blindzių g. 17
LT-08111 Vilnius
Tel.: (370) 52 69 17
Faksas: (370) 52 69 03
- Service d'économie rurale, office du blé
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Telex: AGRIM L 2537;
Faksas: 45 01 78
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Soroksári út. 22-24.
H-1095 Budapest
Tel.: (36) 1 — 219 45 20
Faksas: (36) 1 — 219 45 11
- Agenzija ta' Pagamenti — Trade Mechanisms Unit
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Barriera Wharf
MT-Valletta CMR 02
Tel.: (356) 22952 227/225/115
Faksas: (356) 22952 224
- Hoofdproductschap Akkerbouw
Stadhoudersplantsoen 12
2517 JL Den Haag
Nederland
Faksas: (31 70) 346 14 00
- AMA (Agrarmarkt Austria)
Dresdnerstraße 70
A-1200 Wien
Tel.: (43 1) 33151 — 328, 33151 — 258
Faksas: (43 1) 33151 — 4469, (43 1) 33151 — 4624
- Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym z Zagranicą
Dział Produktów Zbożowych
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Tel.: (48-22) 661 75 90
Faksas: (48-22) 661 74 06
- Ministério das Finanças, Direcção-Geral das Alfandegas e Impostos Especiais sobre o Consumo
Terreiro do Trigo — Efidicio da Alfandega
P-1149-060 Lisboa
Faksas: (351-21) 881 42 61
Tel.: (351-21) 881 42 63
- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska Cesta 160
SLO-1000 Ljubljana
Tel.: (386) 14 78 92 28
Faksas: (386) 14 79 92 06
- Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Tel.: (421) 259 26 63 97
Faksas: (421) 259 26 63 61
- Maa- ja metsätalousministeriö (MMM)
Interventioyksikkö — Intervention Unit
Malminkatu 16, Helsinki
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto
Tel.: +358 (0) 9 16001
Faksas: +358 (0) 9 1605 2772, +358 (0) 9 1605 2778
- Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
Faksas: 46 36 19 05 46
- Cereals Exports — Rural Payments Agency
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 6YH
United Kingdom
Tel.: 44 (0191) 226 5286
Faksas: 44 (0191) 226 5101
E-mail: cerealexports@rpa.gsi.gov.uk

Pasiūlymus pateikiant ne teleksu, faksu ar telegrama, atitinkamu adresu jas reikia siųsti dviejuose užantspauduotuose vokuose. Ant vidinio taip pat užantspauduoto voko turi būti šis užrašas:

„Pasiūlymas konkursui dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už miežius, eksportuojamus į kai kurias trečiąsias šalis, — [Reglamentas (EB) Nr. 935/2006 — Slaptai]“

Pateiktų pasiūlymų negalima atsiimti iki tol, kol konkurso dalyvis negaus atitinkamos valstybės narės pranešimo.

2. Pasiūlymas ir Reglamento (EB) Nr. 1501/95 5 straipsnio 3 dalyje numatytas įrodymas ir pareiškimas yra parengiami valstybės narės, kurioje pasiūlymą gavo kompetentinga valdžios institucija, oficialia(-iomis) kalba(-omis).

IV. KONKURSO GARANTIJA

Konkurso garantija yra nustatoma kompetentingos valdžios įstaigos labui.

V. SUTARTIES PASIRAŠYMAS

Sutarties pasirašymu:

- a) suteikiama teisė valstybėje narėje, kurioje buvo pateiktas pasiūlymas, įsigyti eksporto licenciją, kurioje nurodoma pasiūlyme numatyta eksporto grąžinamoji išmoka už atitinkamą kiekį.
- b) įpareigojama prašyti licencijos šiam kiekiui a punkte numatytoje valstybėje narėje.